

## 2.1 RELACIÓN DE TOPÓNIMOS

### ABADÍA, LA

DOC.- *abadia, la* (1828, HIP COR.L.1 237)  
 UB. CART.- 28241D1  
 COD. GEOG.- 50501

### ABATORES

CF.- En Fitero *Abator* (1701, PR FIT C.9 N°25); *Abator, el* (1701, PR FIT C.9 N°33); *Labator, el* (PR FIT C.9 N°33)  
 PRON. POP.- *abatóres* (1991, OR-C); *abatór* (1991, OR-C)  
 UB. CART.- 28241E1  
 COD. GEOG.- 50501

### ABATORES, Balsa de

UB. CART.- 28251B3  
 COD. GEOG.- 60103

### ABATORES, Camino de

UB. CART.- 28241D2  
 COD. GEOG.- 30404

### ABATORES, Río de

DOC.- *abatores, rio* (1948, O.C.R)  
 UB. CART.- 28251A3  
 COD. GEOG.- 60300

### ABEJERILLA, LA

UB. CART.- 28232B5  
 COD. GEOG.- 50501

### AGUATOJOS, RÍO

UB. CART.- 28212E2  
 COD. GEOG.- 60300  
 OBS.- Se denomina *aguatojo* en Corella a lo que en otros lugares se conoce como *sangrero*.

### AGUILANDO

DOC.- *aguilando* (1845, HIP COR.L.2 238)  
 PRON. POP.- *agilándo* (1991, OR-C); *aginál-do* (1991, OR-C)  
 UB. CART.- 28223E1  
 COD. GEOG.- 50501

### ALFARO A CINTRUÉNIGO NA-6920, CARRETERA DE

UB. CART.- 28222B7  
 COD. GEOG.- 50501

### ALFARO A GRÁVALOS NA-6820, CARRETERA DE

UB. CART.- 28211E6  
 COD. GEOG.- 30403

### ALHAMA, RÍO

DOC.- *alhama, rio de* (1294, GPN no.537); *alama, rio de* (1560, PR COR.C.4); *alhama, rio* (1948, O.C.R)  
 UB. CART.- 28213E4  
 COD. GEOG.- 60201

### ALMAGUA

DOC.- *almagua* (1826, HIP COR.L.1 237); *almayua* (1827, HIP COR.L.1 237); *almagua* (1829, HIP COR.L.1 237)  
 PRON. POP.- *iasmáguas* (1991, OR-C); *almá-gua* (1991, OR-C)  
 UB. CART.- 28233B1  
 COD. GEOG.- 50501

### ALMAGUA, Camino de

UB. CART.- 28233B1  
 COD. GEOG.- 30404

### ALMENDRO, EL

UB. CART.- 28223A1  
 COD. GEOG.- 50501

**ALTO DEL CHIRI**

UB. CART.- 28158A2  
 COD. GEOG.- 50501

**AMPOL**

DOC.- *ampol* (1579, PR COR.C.1 N°73); *ampol* (1713, PR COR.C.1); *ampol* (1819, HIP COR.L.1 237); *ampol* (1891, CAT.N°45); *ampol* (1948, O.C.R)

PRON. POP.- *ampól* (1991, OR-C)

UB. CART.- 28232E4  
 COD. GEOG.- 50501

OBS.- Este término recibe el riego por la presa propia de su nombre, encontrándose en su camino las siguientes filas, arcas y levantaderos: Fila levantadero del Zurrampas, Arbullón de Alonso, Arca del Malcabrejas, Arca del Sarriel, Arbullón de la Arena, Arca del Molino, Arbullón del Viscasillas, Arbullón del Fis, antes del Caranto, Paradera o Carrabasal, Arbullón del Mona antes de Alonso, Arbullón de Benito Mateo, Arbullón de la vinda de Escudero, Arbullón del Pezonaga, Arbullón del Escolero, Arca de la Machara, Arbullón del Candil, Arquilla de la Cuesta (se riega del río madre hasta lo de la Montilla y sube a la arquilla de la Almagua), Fila del Manolón, Arquilla del Ferrer, Arca del Catorce, Arca del Rapatán, Arquilla de la Seca, Arca de la Peña, Arquilla de Doña Pilar, Arbullón del Curro, Arca del Vigilia, Arquilla de Julio Hernández (terminando los Cañamares), Fila Orejeta (principia la tierra blanca), Arca del Olivo Santísimo, Arca del Jeta, Arca de los Villares, Arca de Florencio Catalán, Hijo de los Señores (termina en el río de Araciel), Fila de Doña María Francisca y Fila del Último Derecho (termina en la de los Catorces, camino y río de la Culebra, dando fin al río Ampol).

**AÑADIDOS, LOS**

UB. CART.- 28222E7  
 COD. GEOG.- 50501

OBS.- Antiguamente no había regadío más que en una zona determinada. Más tarde este paraje se añadió a la zona de regadío y de esta circunstancia recibe el nombre.

**AÑADIDOS, RÍO DE LOS**

UB. CART.- 28222E7  
 COD. GEOG.- 60300

**ARACIEL**

DOC.- *haraciel* (1560, PR COR.C.1); *araciel* (1579, PR COR.C.1 N°74); *araciel* (1819, HIP COR.L.1 237); *araciel* (1891, CAT.N°45); *araciel* (1948, O.C.R); *araciel* (1981, SGE-50 282)  
 PRON. POP.- *araziél* (1991, OR-C)

UB. CART.- 28223B1  
 COD. GEOG.- 00102

OBS.- Este término, según las O.C.R., recibe el riego del río llamado de Araciel, con presa propia en esta jurisdicción de Corella, encontrándose en su curso con las siguientes filas, arbuliones, carrabasales, arcas: Levantadero del Miguelo (terminando en lo del Pinzón Carrabasal), Levantadero de los Pinzones, Arca de las Arquillas (termina en lo de los Pirulis), Levantadero de la Noguera (primer derecho que riega hasta la finca llamada del Hospital), Arca del Gallo (primer derecho del río de la Zofra, que termina en la muga de Alfaro, viniendo después el segundo derecho con la Fila del Almendro que termina en la finca de los herederos de Camilo Castilla y entre el río Cascajo), Primer derecho de la Garnacha (segundo derecho el río llamado Corto y termina en la Fila del Indiano, muga de Alfaro, terminando aquí el río de Araciel), Levantadero de los Carantos, Levantadero del Panas, Levantadero del Sotero y Levantadero del Buenazo.

**ARACIEL, CAMINO DE**

DOC.- *araciel, camino de* (1560, PR COR.C.1); *araciel, camino de* (1820, HIP COR.L.1 237); *araciel, camino de* (1824, HIP COR.L.1 237)

UB. CART.- 28223D2  
 COD. GEOG.- 30404

**ARACIEL, RÍO**

UB. CART.- 28223A1  
 COD. GEOG.- 60300

**ARACIEL, VIRGEN DE**

UB. CART.- 28223D5  
COD. GEOG.- 40703

**ÁRBOL BLANCO, EL**

UB. CART.- 28251B5  
COD. GEOG.- 50501  
OBS.- En recuerdo del árbol blanco recientemente talado.

**ARBOLECA, LA**

DOC.- *arboleca* (1824, HIP COR.L.1 237); *arvoleca, la* (1828, HIP COR.L.1 237); *arboleca* (1891, CAT.Nº45)  
PRON. POP.- *la arboléka* (1991, OR-C)  
UB. CART.- 28232D5  
COD. GEOG.- 50501

**ARCAS DE DOÑA PILAR**

UB. CART.- 28233B3  
COD. GEOG.- 50501

**ARENA, LA**

UB. CART.- 28232D5  
COD. GEOG.- 50501

**ARQUILLAS, LAS**

DOC.- *arquillas* (1891, CAT.Nº45)  
UB. CART.- 28223D3  
COD. GEOG.- 50501  
OBS.- Según J.M. Iribarren se conoce como *arquilla* a una compuerta para riego en la que encaja la paradera de hierro o de madera.

**AUTOL, CAMINO DE**

UB. CART.- 28241C6  
COD. GEOG.- 30404

**AUTOPISTA VASCO-ARAGONESA**

UB. CART.- 28222C7  
COD. GEOG.- 40301

**BALSILLA, LA**

UB. CART.- 28148A6  
COD. GEOG.- 50501

**BARAJA, LA**

UB. CART.- 28221D6  
COD. GEOG.- 50501

**BARBARUTOS**

DOC.- *barbarutoy* (1831, HIP COR.L.2 238); *barbarutos* (1894, HIP COR.L.2 238)  
PRON. POP.- *barbarútos* (1991, OR-C)  
UB. CART.- 28212E2  
COD. GEOG.- 50501

**BARDÓN, BODEGA**

CF.- *Vardon, molino de* (1794, GPN)  
UB. CART.- 28242A7  
COD. GEOG.- 20200

**BARDÓN, CASA**

UB. CART.- 28232C7  
COD. GEOG.- 10300

**BARRANCO DE LA CRUZ**

UB. CART.- 28241B2  
COD. GEOG.- 60203

**BARRANCO DE LA CRUZ, CAMINO DEL**

UB. CART.- 28241C5  
COD. GEOG.- 30404

**BARRANCO DE VALLEJO**

UB. CART.- 28158A7  
COD. GEOG.- 60203

**BARRANCO DEL CRÍSPULO**

COD. GEOG.- 60203  
 OBS.- También conocido como FUENTE DEL  
 PIOJO.

**BARRANCO DEL MÚSICO**

UB. CART.- 28222E4  
 COD. GEOG.- 60203

**BARRANCO DEL MÚSICO, CAMINO DEL**

UB. CART.- 28222E4  
 COD. GEOG.- 30404

**BARRANCO DEL SIDORILLO**

UB. CART.- 28223C6  
 COD. GEOG.- 60203

**BARRANCO DEL SIDORILLO, CAMINO AL**

UB. CART.- 28223C5  
 COD. GEOG.- 30404

**BARRANCO HONDO**

UB. CART.- 28148E3  
 COD. GEOG.- 60203

**BOLOS DE ESCUDERO, LOS**

UB. CART.- 28243B2  
 COD. GEOG.- 50501  
 OBS.- En referencia a unos bolos situados al  
 inicio del camino y que proceden de las ruinas  
 de una antigua casa.

**BORRO, CAMINO DE LA CORRALIZA DEL**

UB. CART.- 28241B7  
 COD. GEOG.- 30404

**BORRO, EL**

UB. CART.- 28241B6  
 COD. GEOG.- 50501

**BURCEMAY**

DOC.- *burzemay* (1546, PR COR.C.1); *burce-*  
*may* (1819, HIP COR.L.1 237); *burcemay*  
 (1827, HIP COR.L.1 237); *burcemay* (1891,  
 CAT.Nº45); *burcemay* (1948, O.C.R)

PRON. POP.- *burzemái* (1991, OR-C)

UB. CART.- 28232D7

COD. GEOG.- 50501

OBS.- Según las O.C.R., el riego de este térmi-  
 no procede del río Alhama, con presa propia en  
 la jurisdicción de Corella, dando también riego  
 al término de Tambarría y parte de la Sarda, en-  
 contrándose en su curso las siguientes filas, ar-  
 cas y arbullones: Fila del Carrasabasal, Fila de  
 hermanos de Alonso, Fila de José Arigita, Fila  
 de Campos y Carrabasal, Fila de los Rusillos,  
 Fila de Vda. de Escudero, Arquilla del Mariani-  
 llo, Arca y Carrabasal del Reparó, Fila de los  
 Allués, Arca del Lavadero, Arbullón del Casal-  
 ta, Fila de los Gergones, Arca del Río del Me-  
 dio, primer derecho de la Torrecilla, Arbullón  
 del Carmelino, Arbullón del Allué, Arca de  
 Santa Ana, Arbullón del Chato el Guerrero, Ar-  
 bullón del Chumbos, Arbullón del Pinzón, Ar-  
 bullón de Víctor Mateo, Arbullón del Mellado,  
 Arbullón de Amalio Garcés, Arbullón de Emi-  
 taño, Arbullón de Casalta, Arbullón de Buena-  
 zo, Arbullón de Jaca, Arbullón de Rusillo, Ar-  
 bullón de Tío Pepe, Arbullón de Avelino. Aquí  
 termina el río Burcemáy y empieza el río de  
 Tambarría: Fila de D.Fermín Arteta (con dere-  
 cho hasta la casa), Fila de los Bordes (primer  
 derecho hasta lo de Damián Ayensa y baja a lo  
 del Arbeloa), Fila de D.Victorino (hoy del Chu-  
 lo), Fila del Minguito, comienza la finca de Ar-  
 teta, segundo derecho; Fila del Tío Francisco  
 (hoy Rusillo), levantadero de Gregorio Mateo,  
 Arbullón del Tente y éste termina en lo de Hila-  
 rio Catalán y vuelve al segundo derecho, Arbu-  
 llón del Tenté, Fila de hermanos de Santiago  
 Sesma y termina en lo del Benitillo, Fila del tío  
 Placi (hoy del Güfo), Fila de los Carafes y ter-  
 mina este derecho en la Calzada y sube al río  
 Derecha comenzando en la vifia de la Vda.de  
 Damián Ayensa, Fila de Julio Hernandez, Fila  
 de la Napoleona (hoy de Celestino Catalán y  
 termina en lo de la Vda.del Berceruelo), Fila de

Pablo Díaz, Fila del Cuito, Fila de D. Antón (y termina en lo de Enrique Mateo antes de Víctor Mateo), Fila del Chacurra (primero y segundo derecho, que termina en lo del Acento). Terminando el corte hasta la Calzada, Río Alto del Carasol, Fila del Royal, Fila de las Parcelas, Fila de la Mureña. Termina el río hasta lo de Bel-sué, río llamado abajo del Carasol: Fila de Quintín Librada (que termina en lo de los Isasis y sigue el río Madre hasta el hijuelo del Sierra y vuelve el derecho a la Noguerilla, que termina en lo de los Rastrosos), Fila de la Jalona (hoy del Piquer), Hijuelo del Sierra (y termina en lo del Tubillos y se riega del río Madre hasta el hijuelo de los Libradas y vuelve al hijuelo de la Jalona), Hijuelo de la Jalona (y termina en la muga, viña de Ricardo Malumbres), sigue el Hijuelo de los Libradas y termina en lo de Dionisio Bermejo. Tambarría, cara cierzo, río bajo: Fila de la Mureña y Malasmedias, Fila de Leandro Gil, Hijuelo de Victoriano García, Hijuelo del tío Juanillo (y termina también en la muga, terminando este río). Río Alto del Cara al Cierzo: Fila del Maculet (hasta lo del Sorches), Fila de la Vda. de Ignacio Sanz (que termina en la muga, viña antigua del tío Meli, hoy del Chicho). Termina Tambarría y empieza La Sarda: Fila del Zambombo, Fila del Terribe, Fila Librada, Hijuelo de la Casetilla del tío Juanillo (que termina en la carretera del Ventorrillo), Fila de Isidoro Catalán (y termina en lo del García), Hijuelo del Garrones (hasta la carretera), Hijuelo de la Vda. del Corto (y terminando el río en los Pocillos, dando fin a Tambarría y Sarda).

**BURCEMAY, RÍO DE**

DOC.- *burcemay, rio* (1824, HIP COR.L.1 237)  
 UB. CART.- 28233D1  
 COD. GEOG.- 60300

**CABECILLO BLANCO**

UB. CART.- 28241E2  
 COD. GEOG.- 50103

**CABECILLO BLANCO, CAMINO DEL**

UB. CART.- 28148D7  
 COD. GEOG.- 30404

**CABECILLO DEL PIJÓN**

UB. CART.- 28222D2  
 COD. GEOG.- 50103

**CABEZALES, CAMINO DE LOS**

UB. CART.- 28241C7  
 COD. GEOG.- 30404

**CABEZALES, LOS**

UB. CART.- 28241B7  
 COD. GEOG.- 50501

**CABEZO DEL CUCO**

UB. CART.- 28232D4  
 COD. GEOG.- 50103

**CADENA, LA**

UB. CART.- 28232B6  
 COD. GEOG.- 50501

OBS.- Según J.M. Iribarren hace referencia al impuesto denominado de "cadenas" que gravaba la introducción de productos de otras localidades.

**CAIDERO, EL**

UB. CART.- 28232E6  
 COD. GEOG.- 50501

OBS.- Según J.M. Iribarren *caidero* es un escuridero o sobrado. El lugar donde el agua cae o escurre a un sitio más hondo en acusado nivel. También puede significar un lugar con arquilla y compuerta por donde un canal de riego vierte sus aguas.

**CALVARIO, EL**

DOC.- *calvario* (1891, CAT.Nº45)  
 UB. CART.- 28232E3  
 COD. GEOG.- 50501

**CALZADA ROMANA**

UB. CART.- 28223D5  
COD. GEOG.- 30404

**CAMINO DE EN MEDIO**

PRON. POP.- *kaminoenmedio* (1991, OR-C)  
UB. CART.- 28233C2  
COD. GEOG.- 30404

**CAMINO DE LA BARCA VIEJA**

UB. CART.- 28224D2  
COD. GEOG.- 30404

**CAMINO DE LA CASETA DEL TÍO ESTEBAN**

UB. CART.- 28233D5  
COD. GEOG.- 30404

**CAMINO DE LAS VAGONETAS**

UB. CART.- 28221E3  
COD. GEOG.- 30404

**CAMINO DE NUESTRA SEÑORA**

UB. CART.- 28233E3  
COD. GEOG.- 30404

**CAMINO DEL CARRIL**

UB. CART.- 28148C5  
COD. GEOG.- 30404

**CAMINO DEL CORRAL DEL PECA**

UB. CART.- 28148E5  
COD. GEOG.- 30404

**CAMINO DEL LEÑAL**

UB. CART.- 28148E6  
COD. GEOG.- 30404

**CAMINO DEL LÍMITE**

OBS.- También conocido como CAMINO DE LA PROPIEDAD.

**CAMINO DEL PERENA**

UB. CART.- 28231B4  
COD. GEOG.- 30404

**CAMINO DEL RATÓN**

UB. CART.- 28241E6  
COD. GEOG.- 30404

**CAMINO DEL SILVESTRE**

UB. CART.- 28233A7  
COD. GEOG.- 30404

**CAMINO DEL VINAGRE**

UB. CART.- 28158A7  
COD. GEOG.- 30404

**CAMPO, EL**

DOC.- *campo, el* (1820, HIP COR.L.1 237); *campo, el* (1826, HIP COR.L.1 237); *campo* (1891, CAT.Nº45)

UB. CART.- 28221E4  
COD. GEOG.- 50501

**CANAL, LA**

UB. CART.- 28241B2  
COD. GEOG.- 60300

**CANALES, RÍO DE LAS**

DOC.- *canales* (1899, CAT.Nº45)  
UB. CART.- 28222E6  
COD. GEOG.- 60300

**CANTERO, EL**

UB. CART.- 28242A6  
 COD. GEOG.- 50501

**CANTERUELAS, CAMINO DE LAS**

UB. CART.- 28233C5  
 COD. GEOG.- 30404

**CANTERUELAS, LAS**

DOC.- *canteruelas, las* (1848, HIP COR.L.2 238); *cantervelas* (1891, CAT.Nº45)  
 UB. CART.- 28233B7  
 COD. GEOG.- 50501

**CANTERUELAS, RÍO DE**

UB. CART.- 28233E4  
 COD. GEOG.- 60300

**CARASOL, Balsa DE**

CF.- *Carasol* (1891, CAT.)  
 UB. CART.- 28211E6  
 COD. GEOG.- 60103

**CÁRCEL, LA**

UB. CART.- 28231B4  
 COD. GEOG.- 50501

**CARDELINA, LA**

UB. CART.- 28222E6  
 COD. GEOG.- 50501

**CARPINTERÍA, LA**

UB. CART.- 28222D6  
 COD. GEOG.- 50501

**CARRABASAL, CAMINO DE**

UB. CART.- 28233A3  
 COD. GEOG.- 30404

**CARRABASAL, EL**

DOC.- *carrabasal* (1843, HIP COR.L.2 238)  
 PRON.POP.- *el karrabasal* (OR-C, 1991)  
 UB. CART.- 28223D4  
 COD. GEOG.- 50501

**CARRASORIA**

DOC.- *carrera soria* (1579, PR COR.C.1); *carrera soria,la* (1579, PR COR.C.1 Nº70); *carra soria,la* (1579, PR COR.C.1)  
 PRON. POP.- *karrasória* (1991, OR-C)  
 UB. CART.- 28221A7  
 COD. GEOG.- 50501  
 OBS.- Las palabras *carrera* y su forma contracta *carra*, hoy en desuso en todo el ámbito navarro-aragonés, se utilizaban con las acepciones de "camino real" o "carretera" siendo aplicadas para nombrar cualquier tipo de camino.

**CARRASORIA, CAMINO DE**

DOC.- *carrasoria, camino de la* (1828, HIP COR.L.1 237)  
 UB. CART.- 28221A6  
 COD. GEOG.- 30404

**CARRASORIA, RÍO DE**

UB. CART.- 28212E1  
 COD. GEOG.- 60300

**CARRETERA NUEVA**

UB. CART.- 28212E1  
 COD. GEOG.- 30403  
 OBS.- Su denominación oficial es N-161 Corella-Rincón de Soto.

**CARRIL, EL**

UB. CART.- 28148C5  
 COD. GEOG.- 50501

**CASA DE LOS CAMINEROS**

UB. CART.- 28223D7  
 COD. GEOG.- 10300

**CASA DEL MOLINO VIEJO**

UB. CART.- 28232C6  
COD. GEOG.- 40800

**CASCAJO, CAMINO DEL**

UB. CART.- 28221D5  
COD. GEOG.- 30404

**CASCAJO, EL**

DOC.- *cascajo, el* (1560, PR COR.C.4); *cascajo* (1820, HIP COR.L.1 237); *cascajo* (1891, CAT.Nº45)

CF.- *Cascajo, rio del* (1294, GPN); *Cascayllos, los* (1294, GPN)

UB. CART.- 28221E7  
COD. GEOG.- 50501

**CASCANTE, CAMINO DE**

DOC.- *cascante, camino de* (1809, HIP COR.L.1 237); *cascante, camino de* (1891, CAT.Nº45); *cascante, camino* (1899, CAT.Nº45)

UB. CART.- 28233E1  
COD. GEOG.- 30404

**CASCANTE, EMBALSE DEL CAMINO DE**

UB. CART.- 28243B2  
COD. GEOG.- 60201

**CASCANTINA, LA**

UB. CART.- 28148B7  
COD. GEOG.- 50501

**CASCARILLA, LA**

DOC. *cascarilla, la* (1546, PR COR.C.1); *cas-carilla, la* (1832, HIP COR.L.2 238); *cas-carilla* (1843, HIP COR.L.2 238)

PRON. POP.- *la kaskarilla* (1991, OR-C)

UB. CART.- 28232B7  
COD. GEOG.- 50501

**CASETA DE COTÉN**

UB. CART.- 28223D3  
COD. GEOG.- 10300

**CASETA DE DON GENARO**

UB. CART.- 28211D6  
COD. GEOG.- 10300

**CASETA DE LOS CHATILLOS**

UB. CART.- 28234D4  
COD. GEOG.- 10300

**CASETA DEL MAI**

UB. CART.- 28251B3  
COD. GEOG.- 10300

**CASETA DEL PIQUI**

UB. CART.- 28234B3  
COD. GEOG.- 10300

**CASETILLA DEL DIPUTADO**

UB. CART.- 28231A5  
COD. GEOG.- 10300

**CASETÓN DE DON CAMILO**

UB. CART.- 28243B3  
COD. GEOG.- 10300

**CASETÓN DE DON CAMILO, EL**

UB. CART.- 28243B4  
COD. GEOG.- 50501

**CASTEJÓN A FITERO, CARRETERA DE**

OBS.- Ver PAMPLONA A MADRID N-113, CARRETERA DE.

**CASTEJÓN, CARRETERA DE**

DOC.- *castejon, carretera* (1899, CAT.Nº45)  
 UB. CART.- 28242B6  
 COD. GEOG.- 30403

**CASTEL**

PRON. POP.- *kastél* (1991, OR-C)  
 UB. CART.- 28211E7  
 COD. GEOG.- 50501

**CEMENTERIO**

UB. CART.- 28232B7  
 COD. GEOG.- 40301

**CENOJAL, PRESA DE**

CF.- *Fenojal, río del* (1560, PR COR C.4); *Fenosar, río de* (1809, HIP COR L.1); *Fenojal, río del* (1843, HIP COR L.2)  
 UB. CART.- 28223A3  
 COD. GEOG.- 60300  
 OBS.- Sin duda en referencia al cenozo (hinojo) o planta de anís silvestre.

**CERRILLAR, CAMINO DEL**

UB. CART.- 38234C3  
 COD. GEOG.- 30404

**CERRILLAR, EL**

DOC.- *cerrillar* (1899, CAT.Nº45)  
 CF.- *Cerrillar, río del camino de* (1948, O.C.R.)  
 PRON. POP.- *el zerrillár* (1991, OR-C)  
 UB. CART.- 28234B4  
 COD. GEOG.- 50501

**CERVERA DE RÍO ALHAMA A ALFARO, CAMINO DE**

UB. CART.- 28231D3  
 COD. GEOG.- 30403

**CERZANA, LA**

DOC.- *cacercana* (1561, PR COR.C.4); *cerzana* (1821, HIP COR.L.1 237); *cerzana, la* (1824, HIP COR.L.1 237); *cerzana* (1827, HIP COR.L.1 237); *cerzana* (1831, HIP COR.L.2 238)

PRON. POP.- *la zertzána* (1991, OR-C)

UB. CART.- 28221E7

COD. GEOG.- 50501

**CLAVIJAS**

DOC.- *clavijas* (1899, CAT.Nº45); *clavijas* (1981, SGE-50 282)

UB. CART.- 28243B5

COD. GEOG.- 50501

**CONDAMINA, LA**

DOC.- *condomina de sancta Maria, in caput de illa* (1122, TNEB); *conamina, una sort de terra en lla* (1282, TNEB); *condamina* (1284, TNEB); *condamina, la* (1579, PR COR.C.1 Nº58); *condamina* (1579, PR COR.C.1 Nº69); *condomina* (1824, HIP COR.L.1 237); *condamina* (1891, CAT.Nº45); *condomina* (1948, O.C.R.)

PRON. POP.- *la kondamína* (1991, OR-C)

UB. CART.- 28232D4

COD. GEOG.- 50501

OBS.- Según Juan A. Frago García en "Toponimia Navarroaragonesa del Ebro" en PV Nº154-155, 1979, el término *La Condomina* podría equivaler a 'isla' aunque no está muy seguro. Cita el término *Contamina* en Tauste y Zaragoza, añadiendo que procede de un "lat. vg. \*CONDOMÍN(T)A sobre el lat. clás. CONDOMINIUM, cuya *t* es resultado de analogía o de etimología popular (¿bajo influjo del verbo contaminar?). Sea como fuere, el presente nombre de lugar es, sin lugar a dudas, equivalente del cat. ant. *condamina* ahora petrificado en la toponimia valenciana (DCVB, s. v. *coromina*), y sabido es que en el cat. *coromina*, y variantes, ha ocurrida igual fenómeno semántico que el comprobado en los tipos léxicos que preceden (J. Corominas, *Tópica I*, 174, n.4)."

**CORELLA-MONTES CIERZO NA-6910,  
CARRETERA DE**

UB. CART.- 28233E2  
COD. GEOG.- 30403

**CORRAL BLANCO**

UB. CART.- 28241D3  
COD. GEOG.- 10301

**CORRAL BLANCO, CAMINO DEL**

UB. CART.- 28241B2  
COD. GEOG.- 30404

**CORRAL CAÍDO, EL**

DOC.- *corral caído* (1899, CAT.Nº45)  
UB. CART.- 28242B7  
COD. GEOG.- 10301

**CORRAL DE CHIROLAS O DE LA  
ALMENDRA**

UB. CART.- 28148B7  
COD. GEOG.- 10301

**CORRAL DE CHIROLAS, CAMINO DEL**

UB. CART.- 28148C7  
COD. GEOG.- 30404

**CORRAL DE ECHA CUENTAS**

UB. CART.- 28234B5  
COD. GEOG.- 10301

**CORRAL DE EMETERIO**

UB. CART.- 28232E3  
COD. GEOG.- 10301

**CORRAL DE ESCUDERO**

UB. CART.- 28243C1  
COD. GEOG.- 10301

**CORRAL DE LA CÁRCEL**

UB. CART.- 28231C3  
COD. GEOG.- 10301

**CORRAL DE LA CÁRCEL, CAMINO AL**

UB. CART.- 28231D4  
COD. GEOG.- 30404

**CORRAL DE LA JALONA**

UB. CART.- 28243C6  
COD. GEOG.- 10301

**CORRAL DE LA JALONA, CAMINO DEL**

UB. CART.- 28243C5  
COD. GEOG.- 30404

**CORRAL DE LOS ANDUEZAS**

UB. CART.- 28233B6  
COD. GEOG.- 10301

**CORRAL DE LOS LASTROSOS**

UB. CART.- 28231A2  
COD. GEOG.- 10301

**CORRAL DE PATATICA**

DOC.- *patatica, corral de* (1981, SGB-50 282)  
UB. CART.- 28231D1  
COD. GEOG.- 10301

**CORRAL DE PATATICA, CAMINO DEL**

UB. CART.- 28231C1  
COD. GEOG.- 30404

**CORRAL DE SANJUANERO**

UB. CART.- 28232C1  
COD. GEOG.- 10301

**CORRAL DEL MELI**

UB. CART.- 28234B3  
COD. GEOG.- 10301

**CORRAL DEL MELI, CAMINO DE**

UB. CART.- 28233D7  
COD. GEOG.- 30404

**CORRAL DEL MELI, RÍO DEL**

UB. CART.- 28234C3  
COD. GEOG.- 60300

**CORRAL DEL RODELA**

UB. CART.- 28241E1  
COD. GEOG.- 10301

**CORRAL DEL URILLA**

UB. CART.- 28223E7  
COD. GEOG.<sup>1</sup>- 10301

**CORRAL DEL URILLA, CAMINO DEL**

UB. CART.- 28223E7  
COD. GEOG.- 30404

**CORRAL DEL VALERO, CAMINO DEL**

UB. CART.- 28243B7  
COD. GEOG.- 30404

**CORRALIZA DE LA JORDANA**

UB. CART.- 28241E3  
COD. GEOG.- 50501

**CORRALIZA DE LA JORDANA, CAMINO DE LA**

UB. CART.- 28241C3  
COD. GEOG.- 30404

**COSCOJETA**

DOC.- *coscojeta* (1899, CAT.Nº45)  
PRON. POP.- koskojéta (1991, OR-C)  
UB. CART.- 28223E7  
COD. GEOG.- 50501

OBS.- En referencia a la coscoja o *Quercus Coccifera*. Arbusto o arbolillo semejante a la encina, a cuya familia pertenece, adaptado perfectamente a climas y suelos muy secos.

**COSCOJETA, CAMINO DE LA**

UB. CART.- 28224D2  
COD. GEOG.- 30404

**CRUZ DE CAUTELA**

DOC.- *cruz del cautela* (1891, CAT.Nº45)  
UB. CART.- 28242C7  
COD. GEOG.- 50501

**CUATROCAMINOS**

UB. CART.- 28233E2  
COD. GEOG.- 30404

**CULEBRAS, RÍO DE LAS**

UB. CART.- 28222D7  
COD. GEOG.- 60300

**CHOPILLO, EL**

DOC.- *chopillo* (1891, CAT.Nº45)  
UB. CART.- 28232B5  
COD. GEOG.- 50501

**CHOPILLO, REGACHO DEL**

UB. CART.- 28232B5  
COD. GEOG.- 60202

**DEHESILLA, CAMINO DE LA**

UB. CART.- 28213E4  
COD. GEOG.- 30404

**DEHESILLA, CASA DE LA**

DOC.- *dehesilla, casa la* (1981, SGE-50 282)  
UB. CART.- 28223B4  
COD. GEOG.- 10300

**DEHESILLA, LA**

CF.- *Dehesa vieja de Aracial* (1560, PR COR.C.4)  
DOC.- *dehesilla* (1891, CAT.Nº45)  
PRON. POP.- *la desilla* (1991, OR-C)  
UB. CART.- 28213E4  
COD. GEOG.- 50501

**DEHESILLA, PRESA DE LA**

UB. CART.- 28223E4  
COD. GEOG.- 60300

**DONALETE**

DOC.- *donañete* (1570, PR COR.C.1 Nº107); *donanete* (1579, PR COR.C.1 Nº98); *donanete* (1819, HIP COR.L.1 237); *donalete* (1832, HIP COR.L.2 238); *doranete* (1834, HIP COR.L.2 238)  
PRON. POP.- *donaléte* (1991, OR-C)  
UB. CART.- 28222B6  
COD. GEOG.- 50501

**DUEÑAS, LAS**

DOC.- *dueynnas, las* (1294, GPN no.537); *dueñas, las* (1579, PR COR.C.1); *dueñas, las* (1616, PR COR.C.1); *dueñas, las* (1825, HIP COR.L.1 237); *dueñas* (1891, CAT.Nº45)  
UB. CART.- 28221B5  
COD. GEOG.- 50501

**EMBALSE DE LA ELEVACIÓN**

UB. CART.- 28211D6  
COD. GEOG.- 60101

**ENVASADOR DEL PIRULAS, EL**

UB. CART.- 28244D2  
COD. GEOG.- 50501

**ESCOBONARES, SENDA DE**

DOC.- *escobonares, sendero* (1843, HIP COR.L.2 238)  
CF.- *Escobonares* (1830, HIP.COR.L.2)  
PRON. POP.- *senda de eskobanáres* (1991, OR-C)  
UB. CART.- 28211E7  
COD. GEOG.- 30404  
OBS.- Según J.M. Iribarren se denomina *escobón* al brezo en la Ribera ya que con sus ramas se confeccionan los escobones utilizados para limpiar las eras.

**ESPOLAÑO, EL**

DOC.- *espolañó, el* (1560, PR COR.C.4); *lespolañó* (1560, PR COR.C.1); *espolano* (1828, HIP COR.L.1 237); *espolañó* (1842, HIP COR.L.2 238)  
PRON. POP.- *el espolañó* (1991, OR-C)  
UB. CART.- 28223C3  
COD. GEOG.- 50501

**ESTACADA, LA**

UB. CART.- 28222E4  
COD. GEOG.- 50501

**ESTACIÓN DE ALFARO A GRÁVALOS, CARRETERA DE LA**

UB. CART.- 28221C3  
COD. GEOG.- 30403  
OBS.- Es también NA-6820.

**ESTANCA, CAMINO DE LA**

COD. GEOG.- 30404  
 OBS.- También conocido como CAMINO DE LA LAGUNA.

**ESTANQUILLA, LA**

DOC.- *estanquilla, la* (1981, SGE-50 282)  
 CF.- *Estanquillo, el* (1826, HIP.COR.L.1)  
 UB. CART.- 28232A3  
 COD. GEOG.- 60202

**FERROCARRIL DE SORIA A CASTEJÓN**

UB. CART.- 28223E7  
 COD. GEOG.- 30300

**FILA DEL HÓSPITAL, LA**

UB. CART.- 28223B3  
 COD. GEOG.- 50501

**FINCA DE DON CAMILO, LA**

UB. CART.- 28213E1  
 COD. GEOG.- 50501

**FITERO A LA ALDEA, CAMINO DE**

CF.- *Aldea nueva, camino de* (1805, HIP.COR.L.1); *aldea, camino de la* (1821, HIP.COR.L.1)  
 UB. CART.- 28148B5  
 COD. GEOG.- 30404

**FITERO, CAMINO ANTIGUO DE**

UB. CART.- 28241E4  
 COD. GEOG.- 30404

**FITERO, CAMINO VIEJO DE**

UB. CART.- 28222B7  
 COD. GEOG.- 30404

**FORNILLO**

DOC.- *fornillo* (1891, CAT.Nº45); *fornillo, el* (1981, SGE-50 282)  
 PRON. POP.- *fornillo* (1991, OR-C)  
 UB. CART.- 28233C7  
 COD. GEOG.- 50501

**FORNILLO, RÍO DE**

UB. CART.- 28233E6  
 COD. GEOG.- 60300

**FOYADUVAS**

DOC.- *foyaduras* (1570, PR COR.C.1 Nº107); *foyadubas* (1579, PR COR.C.1 Nº55); *foya de ubos* (1827, HIP COR.L.1 237); *foyeduas* (1827, HIP COR.L.1 237); *folladuvás* (1842, HIP COR.L.2 238); *foyaduvás* (1842, HIP COR.L.2 238)  
 PRON. POP.- *folladúras* (1991, OR-C)  
 UB. CART.- 28232C7  
 COD. GEOG.- 50501

**FOYAS, CAÑADA DE LAS**

UB. CART.- 28221E3  
 COD. GEOG.- 30405

**FOYAS, LAS**

DOC.- *foyas* (1891, CAT.Nº45); *foyas, las* (1981, SGE-50 282)  
 PRON. POP.- *las fóyas* (1991, OR-C)  
 UB. CART.- 28138C7  
 COD. GEOG.- 50501

**FUENTE DE LA CORDERA, LA**

DOC.- *fuelle de la cordera* (1820, HIP COR.L.1 237)  
 UB. CART.- 28232B5  
 COD. GEOG.- 50501

**FUENTE DE LA CORDERA, SENDA DE LA**

UB. CART.- 28232A5  
 COD. GEOG.- 30404

**FUENTE DE LAS CASILLAS, LA**

UB. CART.- 28233C2  
 COD. GEOG.- 50501

**FUENTE DE OLAVE, LA**

UB. CART.- 28232E6  
 COD. GEOG.- 50501

**FUENTE DE OLAVE, CAMINO DE**

UB. CART.- 28232E6  
 COD. GEOG.- 30404

**FUENTE DEL PIOJO**

UB. CART.- 28232E3  
 COD. GEOG.- 60204

**FUENTE DEL RUSO**

DOC.- *fuelle del ruso* (1899, CAT.Nº45)  
 UB. CART.- 28234E2  
 COD. GEOG.- 60204

**FUENTE DEL RUSO, Balsa de la**

UB. CART.- 28244A2  
 COD. GEOG.- 60103

**FUENTE DEL RUSO, CAMINO DE LA**

UB. CART.- 28234E1  
 COD. GEOG.- 30404

**FUENTE DEL TOLLO, LA**

PRON. POP.- *fuente el tóyo* (1991, OR-C)  
 UB. CART.- 28232E5

COD. GEOG.- 50501

OBS.- Según J.M. Iribarren, *tollo* es un orificio que se forma en la tierra por la acción y forma del agua. Se dice también de los agujeros por donde se escapa el agua de lluvia.

**FUGENIQUE**

DOC.- *fluxenique* (1579, PR COR.C.1 Nº75); *fucenique* (1579, PR COR.C.1); *fugenique* (1819, HIP COR.L.1 237); *fugenique* (1827, HIP COR.L.1 237); *fugenique* (1828, HIP COR.L.1 237); *fugenique* (1891, CAT.Nº45); *fugénique* (1948, O.C.R)

PRON. POP.- *fujeníke* (1991, OR-C); *foníke* (1991, OR-C)

UB. CART.- 28242A3  
 COD. GEOG.- 50501

**GABACHA, LA**

DOC.- *gabacha* (1842, HIP COR.L.2 238); *gamacha* (1891, CAT.Nº45)

PRON. POP.- *la gabácha* (1991, OR-C)

UB. CART.- 28213E1  
 COD. GEOG.- 50501

**GAMBROSO**

DOC.- *gambroso* (1828, HIP COR.L.1 237); *gambroso* (1840, HIP COR.L.2 238); *gambroso* (1891, CAT.Nº45)

PRON. POP.- *mélida gambroso* (1991, OR-C)

UB. CART.- 28221C7  
 COD. GEOG.- 50501

**GAMBROSO, RÍO DE**

UB. CART.- 28221C7  
 COD. GEOG.- 60300

**GARGANTILLA, HIJUELO DE LA**

UB. CART.- 28213E3  
 COD. GEOG.- 60300

**GARGANTILLA, LA**

UB. CART.- 28213E3  
 COD. GEOG.- 50501

**GARGANTILLA, RIO DE LA**

UB. CART.- 28213E3  
COD. GEOG.- 60300

**GARNACHA, LA**

UB. CART.- 28221D5  
COD. GEOG.- 50501

**GARRABERA**

UB. CART.- 28243A1  
COD. GEOG.- 50501

**GARRABERA, RIO DE LA**

PRON. POP.- garrabéra (1991, OR-C)  
UB. CART.- 28243B1  
COD. GEOG.- 60300

**GRÁVALOS, CAMINO DE**

DOC.- *grabalos, camino de* (1848, HIP COR.L.2 238); *grabalos, camino de* (1891, CAT.Nº45); *grabalos, camino* (1899, CAT.Nº45)  
UB. CART.- 28138E7  
COD. GEOG.- 30404

**GUARRE**

DOC.- *buarre* (1570, PR COR.C.1 Nº107); *guarre* (1819, HIP COR.L.1 237); *guarre* (1891, CAT.Nº45); *guarre* (1981, SGE-50 282)  
PRON. POP.- guárre (1991, OR-C)  
UB. CART.- 28222C6  
COD. GEOG.- 50501

**GUARRE, CAMINO DE**

UB. CART.- 28222E7  
COD. GEOG.- 30404

**GUINDERAS, LAS**

DOC.- *guinderas* (1829, HIP COR.L.2 238)  
UB. CART.- 28222C5  
COD. GEOG.- 50501

**HIGUERILLA**

UB. CART.- 28221A6  
COD. GEOG.- 50501

**HONDADA, LA**

UB. CART.- 28241E5  
COD. GEOG.- 50501

**HORCAJADA, CAMINO DE LA**

UB. CART.- 28158A6  
COD. GEOG.- 30404

**HORCAJADA, LA**

PRON. POP.- *la orkajáda* (1991, OR-C); *la kuajáda* (1991, OR-C)  
UB. CART.- 28158A5  
COD. GEOG.- 50501

**HOYA DEL MORO**

UB. CART.- 28221E6  
COD. GEOG.- 50501

**HOYAS DEL MAGAÑA**

UB. CART.- 28158A1  
COD. GEOG.- 50501

**JUGADAS DE DOÑA MARIA, LAS**

UB. CART.- 28241A7  
COD. GEOG.- 50501  
OBS.- Según J.M. Iribarren se denomina *jugada* en la Ribera a una porción de tierra limitada dedicada al cultivo.

**JUNCAL**

UB. CART.- 28243C6  
 COD. GEOG.- 50501  
 OBS.- Ver NAVAS JUNCAL.

**JUNCAL, EL**

DOC.- *juncal, el* (1981, SGE-50'282)  
 UB. CART.- 28251B3  
 COD. GEOG.- 50501

**LAGUNA, CAMINO DE LA**

UB. CART.- 28233B1  
 COD. GEOG.- 30404

**LAGUNILLA, LA**

DOC.- *lagunilla* (1829, HIP COR.L.2 238)  
 UB. CART.- 28222B2  
 COD. GEOG.- 50501

**LAINÉ**

UB. CART.- 28232B7  
 COD. GEOG.- 50501

**LANDAS DE GOÑI, LAS**

UB. CART.- 28222D1  
 COD. GEOG.- 50501  
 OBS.- *Landa* es una palabra utilizada tanto en la Navarra de habla vasca como en la de habla castellana. En la comarca de Tafalla y en la Ribera se utiliza para designar un terreno más bien llano, yermo e inculto aunque apto para el cultivo. Sin embargo en lugares como Leitza y Garralda se utiliza como sinónimo de 'vega' designando de esta manera parajes ricos y feraces.

‡

**LAVADERO**

DOC.- *lavadero, el* (1824, HIP COR.L.1 237)  
 UB. CART.- 28232D6  
 COD. GEOG.- 50501

**LOBERA, LA**

DOC.- *lobera, la* (1827, HIP COR.L.1 237); *lobera* (1891, CAT.Nº45)  
 UB. CART.- 28222C4  
 COD. GEOG.- 50501

**LOBERA, RÍO DE LA**

UB. CART.- 28222C5  
 COD. GEOG.- 60300

**LONGAR**

PRON. POP.- *el ongár* (1991, OR-C)  
 UB. CART.- 28222D6  
 COD. GEOG.- 50501

OBS.- Según J.I. Fernández Marco *longar* es sinónimo de *loma* "pequeña altura pero algo extensa" y cita un documento de 1517: "pieça de 3 robos justa pieça de la vicaria y con la lonba y longar de la Orden de Tulebras".

**LONGAR, RÍO DE**

UB. CART.- 28222D6  
 COD. GEOG.- 60300

**LLANOS, CAMINO DE LOS**

UB. CART.- 28148E7  
 COD. GEOG.- 30404

**LLANOS, LOS**

UB. CART.- 28148E7  
 COD. GEOG.- 50501

**LLECAS, CORRAL DE LAS**

UB. CART.- 28222C3  
 COD. GEOG.- 10301

**LLECAS, LAS**

DOC.- *llecas, las* (1821, HIP COR.L.1 237); *llecas, las* (1825, HIP COR.L.1 237); *llecas,*

*Ias* (1826, HIP COR.L.1 237); *Iliecas* (1891, CAT.Nº45)  
 UB. CART.- 28222A3  
 COD. GEOG.- 50501

**MADRID, CARRETERA DE**

UB. CART.- 28232D6  
 COD. GEOG.- 30403  
 OBS.- Ver ALFARO A CINTRUÉNIGO NA-6920, CARRETERA DE.

**MALA, RÍO DE LA**

UB. CART.- 28243B4  
 COD. GEOG.- 60300

**MALCABREJAS**

UB. CART.- 28232E4  
 COD. GEOG.- 50501

**MANZANILLO**

DOC.- *manzanillo, el* (1831, HIP COR.L.2 238)  
 UB. CART.- 28211E7  
 COD. GEOG.- 50501

**MANZANILLO, RÍO DEL**

UB. CART.- 28211E6  
 COD. GEOG.- 60300

**MARTIRROYO**

DOC.- *martirroyo* (1820, HIP COR.L.1 237); *martirroyo* (1829, HIP COR.L.2 238); *marteroyo* (1899, CAT.Nº45); *marterroyo* (1899, CAT.Nº45)  
 PRON. POP.- *martirróyo* (1991, OR-C)  
 UB. CART.- 28222C2  
 COD. GEOG.- 50501

**MARTIRROYO, ACEQUIA DE**

UB. CART.- 28222D2  
 COD. GEOG.- 60300

**MATURRO, CABECILLO DEL**

PRON. POP.- *kabezillo del matúrro* (1991, OR-C)  
 UB. CART.- 28222C6  
 COD. GEOG.- 50103

**MATURRO, CAMINO DEL**

UB. CART.- 28222C6  
 COD. GEOG.- 30404

**MEDIERO, CAMINO DEL**

UB. CART.- 28231E5  
 COD. GEOG.- 30404

**MEDIERO, EL**

UB. CART.- 28231E3  
 COD. GEOG.- 50501  
 OBS.- Según J.M. Iribarren se conoce como *mediero* al aparcerero que cultiva una tierra de propiedad ajena, con la obligación de entregar al dueño la mitad de los frutos.

**MÉLIDA**

DOC.- *melida* (1294, GPN no.537); *melida* (1820, HIP COR.L.1 237); *melida* (1891, CAT.Nº45); *mélida* (1981, SGE-50 282)  
 UB. CART.- 28212E1  
 COD. GEOG.- 50501

**MÉLIDA, CAMINO DE**

DOC.- *melida, camino* (1831, HIP COR.L.2 238)  
 UB. CART.- 28211D7  
 COD. GEOG.- 30404

**MÉLIDA, CARASOL DE**

UB. CART.- 28211D5  
 COD. GEOG.- 50504

**MÉLIDA DE AFUERA**

UB. CART.- 28211E6  
COD. GEOG.- 50501

**MIGUELO**

UB. CART.- 28233A3  
COD. GEOG.- 50501

**MOLINILLO, CARRETERA DEL**

DOC.- *molinillo* (1826, HIP COR.L.1 237)  
UB. CART.- 28221D7  
COD. GEOG.- 30403

**MOLINO ALTO, EL**

DOC.- *molino alto* (1819, HIP COR.L.1 237)  
UB. CART.- 28232D5  
COD. GEOG.- 50501

**MOLINO, EL**

UB. CART.- 28232D5  
COD. GEOG.- 20107

**MOLINO, RÍO DE**

UB. CART.- 28232B4  
COD. GEOG.- 60300

**MOLUENGO**

CF.- En Cintruenigo *Monluengo* (1524, PR CIN C.1); *Moluengo* (1891, CAT)  
DOC.- *molengo* (1891, CAT.Nº45); *molenjo* (1899, CAT.Nº45); *abolengo* (1899, CAT.Nº45); *abolenjo* (1899, CAT.Nº45); *molengo* (1981, SGE-50 282)  
PRON. POP.- *moléngo* (1991, OR-C)  
UB. CART.- 28243D5  
COD. GEOG.- 50501

**MOLUENGO, CAMINO DE**

UB. CART.- 28243C3  
COD. GEOG.- 30404

**MONTE DEL CIERZO**

UB. CART.- 28138D7  
COD. GEOG.- 50101

**MONTE, CAMINO DEL**

UB. CART.- 28241C4  
COD. GEOG.- 30404

**MONTECILLO, CAMINO DEL**

UB. CART.- 28138D7  
COD. GEOG.- 30404

**MONTECILLO, EL**

DOC.- *montecillo, el* (1567, PR COR.C.1); *montezillo, el* (1570, PR COR.C.3); *montecillo* (1828, HIP COR.L.1 237); *montecillo* (1891, CAT.Nº45); *montecillo* (1899, CAT.Nº45); *montecillo* (1948, O.C.R)

UB. CART.- 28231D2  
COD. GEOG.- 50501

OBS.- El riego de este término procede del río llamado Llano, con presa en la jurisdicción de Cintruenigo y llegando a un punto denominado Fieles, en donde se distribuye el agua en tres partes iguales para los pueblos de Cintruenigo, Corella y Tudela, encontrándose en jurisdicción de Corella las siguientes filas, arcas e hijuelos: Arquilla de Garraldillas, Arquilla del Corellano, Fila de Julio Hernández, Fila de Viscasillas, Fila de los Guñíos, Arca de Alonso, Arca del Po-yales, Fila del Ganchera, Arca de Doña Ramona, Arca de Escudero, Arquilla del Seladiz, Fila 2ª de Escudero, Fila Viuda del Banderín, Arca del Tío Pepe, Fila de Doña Ramona, Fila del M.de Bajamar. Termina el río Bajo y principia el río Madre: Arca del Berdín, Arca de los Devotos, Arca de los Chivites, Fila Viuda del Sensio, Arca del Corral Caído, Arca del Dieguito (antes del tío Mónico), Arca del Monas, Arquilla del Arbeloa, Arquilla de la Victoria, Fila del Torralba, termina el Río del Corral Caído, Arca del Miguelín (hoy del Mari), Fila del Baroja, Fila de Miguel Sesma, Fila primer derecho de la Cruz del Cautela, Fila Viuda de Cecilio García, Arca del Caillo y Hermanos de C.Castilla, Arquilla del Cazo-Roto y Fila de los Cautivos, entra el Río del Candelero, Arquilla de los Pere-

nas, Sifón de Matías Catalán, continúa el Río de la Propiedad, Fila de Higino García (antes del Maleta), Arca de D.Francisco Robles, Fila de los Cholas, Fila de Víctor Mateo, Fila de Ana María Jalón, Fila del tío Marrajo, Fila de los Seguras, Fila de Herederos de Camilo Castilla, Fila del Macario, Fila de Antonio Salcedo. Termina el río de la Propiedad, dando principio al riego del Monte Fuera: Río de Candelerio, Fila de los Perenas, Fila del Zambombo, Fila del Cueva, Fila del Naudo, Fila del Banderín, Fila del Galleguín, Fila de la Jalona (que pasa al vadillo de la Vistilla). Empieza el río de lo Pielillos, llamado del Medio: Fila de los Taratitas, Fila del Gorrion, Fila de los Catorces. Termina este río hasta la Calzada y entra el llamado del Balsón: Fila de Leandro Gil, Fila de Isidoro Catalán, termina el hijuelo y entra el de la Mala, Fila del Cotillo, entra el Río del Balsón, Fila del Fornillo, Fila de las Melchoritas, Fila de Eugenio Escalada. Termina el río del Balsón y sube a la carretera de Tudela: Fila de Angel Lazaro, Fila del Cotón, Fila del Matitas. Empieza el río de Afuera: Fila de Eduardo Isla, Fila del Chulo. Vuelve al camino del río llamado Casetón: Fila de hermanos del Tío Chiripa, vuelve a la carretera de Tudela, Fila de la Viuda de Juan Escribano. Termina el corte Calzada arriba y empieza la Calzada en bajo: Fila de la Colandera, Fila del Mandingue, Fila del Asián, vuelve al camino de la Barca Vieja, Fila del Garrones, termina el hijuelo en el Río Tambarría, Fila del Pitín y vuelve a la Calzada, Fila de los Seguras. Empieza el río del Medio Calzada en bajo: Fila de Gregorio Mateo, segundo derecho, caseta del tío Blas; Fila de los Marujos, Fila de los Polillas. Termina y vuelve al río Madre: Fila del tío Lijanda, Fila de José Catalán. Termina este río y comienza el río llamado del Medio del Balsón, Calzada en bajo: Fila del Terrible, Fila de Emilihana Librada, Arquilla del Molina. Termina este río y empieza el río de la Sarda: Fila de Jesús Catalán, Fila de Martín Catalán, Fila de los Sortijas. Río del camino del Cerillar: Fila de Juan Gómez, garrones; Fila de Miguel Fernández, ganchera; Fila de Matías Catalán; termina el término de Montecillo.

#### MONTES DE ARGENZÓN

DOC.- *montes de argenzon* (1848, HIP CIN L.2)

PRON. POP.- *montes del arjenzón* (1991, ORC)

UB. CART.- 28241D2

COD. GEOG.- 50102

#### MORTERETE, Balsa de

DOC.- *morterete, balsa de* (1981, SGE-50 281)

UB. CART.- 28148B5

COD. GEOG.- 60103

#### MORTERETE, CABEZO de

UB. CART.- 28148A5

COD. GEOG.- 50103

#### MORTERETE, CAMINO de

UB. CART.- 28231E7

COD. GEOG.- 30404

#### MORTERETE, CAMINO de LA Balsa de

UB. CART.- 28148B6

COD. GEOG.- 30404

#### MUGAS, CAMINO de LAS

UB. CART.- 28148D2

COD. GEOG.- 30404

#### MUGAS, CAMINO del CORRAL de LAS

UB. CART.- 28148E4

COD. GEOG.- 30404

#### MUGAS, CORRAL de LAS

UB. CART.- 28148E3

COD. GEOG.- 10301

#### MUGAS, LAS

UB. CART.- 28148D2

COD. GEOG.- 50501

**MURILLO**

DOC.- *murillo, el* (1579, PR COR.C.1 N°98);  
*murillo, el* (1831, HIP COR.L.2 221)  
UB. CART.- 28232C6  
COD. GEOG.- 50501

**NAVACAVEROS**

DOC.- *nava caveros* (1294, GPN no.537); *na-  
bacaberos* (1579, PR COR.C.1 N°61); *navaca-  
veros* (1825, HIP COR.L.1 237); *navacaberi*  
(1828, HIP COR.L.1 237); *navacarberos*  
(1831, HIP COR.L.2 238)  
PRON. POP.- nabakabéros (1991, OR-C)  
UB. CART.- 28222D3  
COD. GEOG.- 50501

**NAVACAVEROS, SENDA DE**

UB. CART.- 28222B2  
COD. GEOG.- 30404

**NAVA, LA**

DOC.- *nava, la* (1819, HIP COR.L.1 237); *na-  
va* (1827, HIP COR.L.1 237)  
UB. CART.- 28222D4  
COD. GEOG.- 50501  
OBS.- Palabra de origen prerromano, que apa-  
rece tanto en toponimia vasca y castellana como  
en otros territorios de la Romania; puede perte-  
necer a un sustrato lingüístico más amplio que  
el vasco. Suele designar terrenos llanos y húme-  
dos (DCECH).

**NAVAS**

DOC.- *navas* (1891, CAT.N°45); *navas* (1899,  
CAT.N°45)  
PRON. POP.- nábvas (1991, OR-C)  
UB. CART.- 28243A7  
COD. GEOG.- 50501

**NAVA, SANGRERO DE LA**

UB. CART.- 28222D4  
COD. GEOG.- 60300

**NAVA, SENDA DE LA**

UB. CART.- 28222D4  
COD. GEOG.- 30404

**NAVAS, CAMINO DEL CASETÓN DE**

UB. CART.- 28243A5  
COD. GEOG.- 30404

**NAVAS, CAMINO DEL CORRAL DE LAS**

UB. CART.- 28243B7  
COD. GEOG.- 30404

**NAVAS, CAMINO DEL PORTILLO DE**

UB. CART.- 28243E5  
COD. GEOG.- 30404

**NAVAS, CASETÓN DE**

UB. CART.- 28243A7  
COD. GEOG.- 50501

**NAVAS, LAS**

UB. CART.- 28232B4  
COD. GEOG.- 50501

**NAVAS, PORTILLO DE**

UB. CART.- 28243D7  
COD. GEOG.- 50501

**NOGUERA, CAMINO DE LA**

UB. CART.- 28232E6  
COD. GEOG.- 30404

**NOGUERA, LA**

UB. CART.- 28232D6  
COD. GEOG.- 50501

OBS.- Por *noguera* se conoce comúnmente al nogal en Navarra y Aragón.

**NOGUERILLAS, LAS**

UB. CART.- 28158A7  
COD. GEOG.- 50501

**NOGUERUELA, CAMINO DE LA**

UB. CART.- 28223D1  
COD. GEOG.- 30404

**NOGUERUELA, LA**

DOC.- *noguerueta, la* (1560, PR COR.C.4); *noguerneca, la* (1820, HIP COR.L.1 237); *noguerueta* (1948, O.C.R)

PRON. POP.- *la neberueta* (1991, OR-C); *la nogerueta* (1991, OR-C)

UB. CART.- 28223C1  
COD. GEOG.- 50501

**NORIAS, LAS**

UB. CART.- 28232E5  
COD. GEOG.- 50501

**NORIAS, CAMINO DE LAS**

UB. CART.- 28242A4  
COD. GEOG.- 30404

**OLIVILLO, EL**

DOC.- *olivillo, el* (1820, HIP COR.L.1 237)  
UB. CART.- 28221D5  
COD. GEOG.- 50501

**OLIVO DEL SANTÍSIMO**

UB. CART.- 28223E2  
COD. GEOG.- 50501

**OLMERA, LA**

DOC.- *olmera* (1891, CAT.Nº45)  
UB. CART.- 28223C4  
COD. GEOG.- 50605

**OMBATILLO**

DOC.- *ombatillo, el* (1828, HIP COR.L.1 237); *ombatillo* (1891, CAT.Nº45); *ombatillo, termino de* (1948, O.C.R); *lombatillo* (1981, SGE-50 282)

PRON. POP.- *ombatillo* (1991, OR-C)  
UB. CART.- 28241A2  
COD. GEOG.- 50501

**ONTINAR, CAMINO DEL**

UB. CART.- 28223B5  
COD. GEOG.- 30404

**ONTINAR, EL**

DOC.- *ontinal* (1891, CAT.Nº45); *ontinar* (1899, CAT.Nº45)

PRON. POP.- *ontinár* (1991, OR-C)  
UB. CART.- 28213E5  
COD. GEOG.- 50501

**ONTINAR, PARCELAS DEL**

UB. CART.- 28213E5  
COD. GEOG.- 50501

**PALOMINO**

DOC.- *palomino, el* (1560, PR COR.C.1); *palomino, el* (1836, HIP COR.L.2 238)  
UB. CART.- 28223D4  
COD. GEOG.- 50501

**PAMPLONA A MADRID N-113, CARRETERA DE**

UB. CART.- 28223D7  
COD. GEOG.- 30403

**PAMPLONA, CARRETERA DE**

UB. CART.- 28222B7  
 COD. GEOG.- 30403  
 OBS.- Ver ALFARO A CINTRUÉNIGO NA-  
 6920, CARRETERA DE

**PARETILLA DEL BAÑERO**

UB. CART.- 28158A7  
 COD. GEOG.- 50501

**PARETILLAS DEL PECA, LAS**

PRON. POP.- las paretillas del péka (1991,  
 OR-C)  
 UB. CART.- 28158A3  
 COD. GEOG.- 50501

**PARTIDERO, EL**

UB. CART.- 28232A4  
 COD. GEOG.- 50501

**PARTIDERO, RÍO DEL**

UB. CART.- 28232A4  
 COD. GEOG.- 60300

**PASO DE LOS CARNEROS**

UB. CART.- 28222E5  
 COD. GEOG.- 30404**PASO, CAMINO DEL**  
 COD. GEOG.- 30404  
 OBS.- También conocido como CAMINO DE  
 CARRASORIA.

**PASO, EL**

DOC.- *paso, el* (1840, HIP COR.L.2 238); *paso*  
 (1899, CAT.Nº45); *paso, el* (1981, SGB-50 282)  
 UB. CART.- 28223D4  
 COD. GEOG.- 30404

**PELADA, LA**

DOC.- *pelada, la* (1560, PR COR.C.4); *pelada,*  
*la* (1820, HIP COR.L.1 237)  
 UB. CART.- 28223C3  
 COD. GEOG.- 50501

**PEÑARROYA**

PRON. POP.- *peñarróya* (1991, OR-C)  
 UB. CART.- 28233A4  
 COD. GEOG.- 50501

**PEÑARROYA, CASETA DE**

UB. CART.- 28233B3  
 COD. GEOG.- 10300

**PEÑA, LA**

UB. CART.- 28233B2  
 COD. GEOG.- 50501

**PERIQUESA, LA**

UB. CART.- 28241E1  
 COD. GEOG.- 10300

**PINSEQUE**

DOC.- *pinsegue* (1828, HIP COR.L.1 237);  
*pinsegue* (1830, HIP COR.L.2 238); *pinsegue*  
 (1891, CAT.Nº45)  
 PRON. POP.- *pinchéke* (1991, OR-C); *pinséke*  
 (1991, OR-C)  
 UB. CART.- 28222E6  
 COD. GEOG.- 50501

**PINSEQUE, RÍO DE**

DOC.- *pinsegue, rio de* (1828, HIP COR.L.1  
 237)  
 UB. CART.- 28222D6  
 COD. GEOG.- 60300

**PLANA DE SALAS**

UB. CART.- 28241D1  
COD. GEOG.- 50501

**PLANA DE SALAS, CAMINO DE**

UB. CART.- 28148C7  
COD. GEOG.- 30404

**PLANTÍO, EL**

UB. CART.- 28221D7  
COD. GEOG.- 50501

**PONTIGO, CAMINO DEL**

UB. CART.- 28233B2  
COD. GEOG.- 30404

**PONTIGO, EL**

UB. CART.- 28233B3  
COD. GEOG.- 50501  
OBS.- En la Ribera se denomina *pontigo* a un puente pequeño.

**POZOAMARGO**

DOC.- *pozo amargo* (1821, HIP COR.L.1 237); *pozamargo* (1832, HIP COR.L.2 238); *pozoamargo* (1891, CAT.Nº45); *pozo amargo* (1981, SGE-50 282)  
PRON. POP.- *pozamárgo* (1991, OR.-C)  
UB. CART.- 28211E5  
COD. GEOG.- 50501

**POZOAMARGO, Balsa DE**

UB. CART.- 28221B4  
COD. GEOG.- 60201

**POZOAMARGO, CAMINO DE**

UB. CART.- 28221C4  
COD. GEOG.- 30404

**POZOAMARGO, CASA DE**

UB. CART.- 28221B4  
COD. GEOG.- 10300

**POZOAMARGO, CORRAL DE**

DOC.- *pozo amargo, corral del* (1981, SGE-50 282)  
UB. CART.- 28221B4  
COD. GEOG.- 10301

**POZUELO, EL**

DOC.- *pozuelo, el* (1558, PR COR.C.3); *pozuelo* (1579, PR COR.C.1 Nº98); *pozuelo* (1819, HIP COR.L.1 237); *pozuelo* (1891, CAT.Nº45)  
UB. CART.- 28221D7  
COD. GEOG.- 50501

**PRADO, EL**

DOC.- *prado, el* (1570, PR COR.C.1 Nº107); *prado, el* (1825, HIP COR.L.1 237); *prado, el* (1828, HIP COR.L.1 237); *prado* (1891, CAT.Nº45)  
UB. CART.- 28222D5  
COD. GEOG.- 50501

**PRADO, SENDA DEL**

UB. CART.- 28232A6  
COD. GEOG.- 30404

**PROPIEDAD, CAMINO DE LA**

UB. CART.- 28231B1  
COD. GEOG.- 30404

**PROPIEDAD, RÍO DE LA**

DOC.- *propiedad, rio* (1948, O.C.R)  
UB. CART.- 28243B3  
COD. GEOG.- 60300

**PUENTE DE LA MUERTE**

UB. CART.- 28242B6

COD. GEOG.- 50501

**PUENTE DE LADRILLO, LA**

UB. CART.- 28223C2

COD. GEOG.- 50501

**QUEMADO, ACEQUIA DEL**

UB. CART.- 28222B1

COD. GEOG.- 60300

**QUEMADO, EL**

UB. CART.- 28222A2

COD. GEOG.- 50501

**RABOSERAS, CAMINO DE LAS**

UB. CART.- 28222E6

COD. GEOG.- 30404

**RABOSERAS, LAS**

UB. CART.- 28222D5

COD. GEOG.- 50501

OBS.- Según J.M. Iribarren *raboso* es la denominación habitual del zorro en gran parte de Navarra.

**RECOJAL**

DOC.- *recojar* (1829, HIP COR.L.1 237)

PRON. POP.- *rekojál* (1991, OR-C)

UB. CART.- 28233A3

COD. GEOG.- 50501

**RECUEJA, FUENTE DE LA**

UB. CART.- 28242A4

COD. GEOG.- 60204

**RECUEJA, LA**

DOC.- *rrecuexa* (1549, PR COR.C.1 N°3); *requexa* (1732, PR COR.C.1); *recueja, la* (1828, HIP COR.L.1 237); *recueja* (1891, CAT.N°45)

CF.- *Recueja de Ampol* (1829, HIP.COR.L.1); *recueja de burcemay* (1834, HIP.COR.L.2)

PRON. POP.- *la rekuéja* (1991, OR-C)

UB. CART.- 28232E4

COD. GEOG.- 50501

OBS.- Los parajes que llevan este nombre suelen estar junto a regatas, ríos, o cursos de aguas. Corominas sugiere una base \*Recu, quizá ibero-vasca, como posible origen de la palabra castellana *regar*, aragonesa *riego* 'acequia, canal', catalana *rec* 'acequia, canal', 'arroyo' y vasca *erreka* 'riachuelo, regata, arroyo, riber'

**REPARO, EL**

UB. CART.- 28232D6

COD. GEOG.- 50501

**RINCÓN DE SAN BERNARDO**

UB. CART.- 28223E2

COD. GEOG.- 50501

**RÍO BAJO**

DOC.- *rio bajo* (1948, O.C.R)

UB. CART.- 28242B5

COD. GEOG.- 60201

**RÍO CAÑETE**

UB. CART.- 28221D5

COD. GEOG.- 60300

OBS.- Según las O.C.R. este río toma sus aguas en la presa de Cañete en Cintruénigo dando riego a heredades de propiedad carbonera y entrando en jurisdicción de Corella, da principio el regadío del término llamado Fugénique y continúa regando los de Condomina, San Juan, Méli-da Guarre, con las siguientes arcas, filas y arbullones: Arca de la Muga, Arbullón del Mureño, Arbullón de la Verónica, Arbullón del levantadero de Royales, Arbullón del Calleja,

Arbullón del Botón, Arca del Garroso, Arbullón del Chino, Arbullón del Collado, Fila del Musa, Fila del Crispulo, Fila de la Maqueta antes del Chino, Arbullón del Bairi, Fila de Don Lucio antes del Esquitino, Arbullón del Ormazábal, Fila del Polilla, Fila del Polaco, Arbullón del Cartón, Fila del Ano, Arbullón del Porroncero, Arbullón del Chiri, Arquilla del Tudela, Fila del Chagüín, Fila del Catorce, Fila del Quintín, Arbullón de la Morina, Arbullón del Poli el Peña, Levantadero del Chandalme, Arbullón del Pochó, Arbullón del Tatín, Fila de la Preciada, Arquilla de las Cuevas, Fila de Manuel Librada, Arquilla del Alifor, Arquilla de las Monjas Benitas. Llegados a este punto el Río Cañete se distribuye en dos brazales para dar regadío al llamado Cañete-Campo y Cañete-Guarre, encontrándose en Cañete-Campo, las siguientes filas y arcas: Fila de Florencio Catalán, Levantadero de las Monjas Mercedarias, Fila de Don Victorino, Levantadero del Placi, Molino de Cañete (en ruinas), Arquilla del Chopillo, Arbullón del Caracho, Fila del Brigada, Fila del Maine, Fila del Guali, Arquilla del Pesado, Fila de Justo Mateo, Arquilla del Salobrar, Arbullón del Cudujada, Arquilla de Martirroyo, Arquilla del Barcelo, Levantadero del Maleta, Fila de la Viuda del Segura, Fila de Botarate, Arbullón de la Cerzana, Levantadero del Litro, Arquilla del Camino, Levantadero del Librada, Levantadero del Franco, Fila del Chorizo, Arquilla del Coronel, Fila de José Librada, Fila de Tomás Salvador, Fila del Solano, Fila de Blas Jiménez, Arbullón del Cascajo, Arca del Cascajo, Arca del Pebre, Levantadero de Don Dámaso, Fila de los Maiceros, Fila del Terricero, Fila del Guardilla, Fila de Quintín Librada, Fila del Cuadrado, Levantadero del Zamarra, Arbullón del Pantentina, Levantadero del Gorrión, Fila del Azcona, Arbullón del Sánchez, Arbullón de Catauillas, Arbullón de Lindiquí, Arquilla de la Mala, Arquilla del Garrotín, Arbullón del Aneas, Arbullón del Muñecones, Levantadero del Tajadillas, Arca del Mayoral, Arbullón del Zenón, Arca del Calamocha, Arbullón del Norro, Fila de Monito, Fila del Guño, Arquilla del Bisiana, Arbullón del Leandrillo, Fila del Botarate, Arbullón de los Polillas, Fila del Caño, Arbullón del Vayo, Arca del Musa antes del Charra, Arca de Mélida, Fila de Gregorio Mateo, Arca de la Estanquilla, Fila del Peña, Carretera de Grávalos, Fila del Manzanillo, Río de Fuera, Levantadero de Valles de Muro y ríos del Carasol. Aquí termina el brazal Cañete-Campo, detallándose a continuación el brazal Cañete-Guarre:

Arca de las Cadenas, Arca de San Juan, Arca del Guinea, Levantadero de los Frailes, Levantadero de Orduna, Arca de los Hiladores, Arca de la Nava, Arca del Santo Hospital, Arquilla del Sequeral, Arca del Carmelillo, Levantadero de las Eras, Arquilla de Don Tomás, Fila del Rodríguez, Arquilla del Cementerio, Arca de las Canales, Arquilla del Vallejillo, Arbullón del Cutino, Arquilla del Maculet, Levantadero del Campillo, Levantadero de Pinseque, Templaderas de la Estanca, Fila del rincón de San Bernardo, Segundo derecho del Campillo y Segundo derecho del Guarre.

#### RÍO DE AFUERA

DOC.- *rio de afuera* (1829, HIP COR.L.2 238)  
 UB. CART.- 28211D7  
 COD. GEOG.- 60300

#### RÍO DE EN MEDIO

UB. CART.- 28233E5  
 COD. GEOG.- 60300

#### RÍO DE LA ELEVACIÓN

UB. CART.- 28211D5  
 COD. GEOG.- 60300

#### RÍO DE LAS MINAS

UB. CART.- 28213E5  
 COD. GEOG.- 60300

#### RÍO DEL BERDÍN

UB. CART.- 28242B7  
 COD. GEOG.- 60300

#### RÍO DEL PANTANO

UB. CART.- 28213E5  
 COD. GEOG.- 60300

**ROCILLAS, LAS**

OBS.- Paraje también conocido como FUENTE DEL TOLLO.

**ROMERETA, LA**

UB. CART.- 28148D3  
COD. GEOG.- 50501

**ROMPLO, EL**

UB. CART.- 28243B4  
COD. GEOG.- 50501

**ROYAL, EL**

DOC.- *royal* (1842, HIP COR.L.2 238)  
UB. CART.- 28223E1  
COD. GEOG.- 50501

**SAN BLAS**

DOC.- *san blas* (1831, HIP COR.L.2 221)  
UB. CART.- 28232E6  
COD. GEOG.- 50501

**SAN BLAS, FUENTE DE**

CF.- *ermita de San Blas* (1826, HIP COR L.1)  
UB. CART.- 28242A6  
COD. GEOG.- 60204

**SAN JUAN**

DOC.- *san juan* (1899, CAT.Nº45); *san juan* (1948, O.C.R)  
UB. CART.- 28232B5  
COD. GEOG.- 50501

**SAN JUAN, ALBAL DE**

UB. CART.- 28231E7  
COD. GEOG.- 50501

OBS.- Según J.M. Iribarren se trata de una pieza de tierra blanca labrantía o de sembradura. Además, con lo obtenido de la producción de este albal se realizaba la fiesta de San Juan.

**SAN JUAN, CAMINO DE**

UB. CART.- 28232B5  
COD. GEOG.- 30404

**SANCHOBARÓN**

UB. CART.- 28148E1  
COD. GEOG.- 50501

**SANCHOBARÓN, CAMINO DE**

UB. CART.- 28148E1  
COD. GEOG.- 30404

**SANTA ANA**

CF.- *Santa ana, Basílica de Nuestra Señora* (1829, HIP COR L.2)  
UB. CART.- 28232D7  
COD. GEOG.- 50501

**SANTA ANA, FUENTE DE**

UB. CART.- 28232D7  
COD. GEOG.- 60204

**SANTA LUCÍA**

DOC.- *santalucia* (1899, CAT.Nº45)  
UB. CART.- 28223C5  
COD. GEOG.- 50501

**SARDA, RÍO DE LA**

DOC.- *sarda, rio de la* (1948, O.C.R)  
CF.- *Sarda* (1891, CAT.)  
UB. CART.- 28234B1  
COD. GEOG.- 60300  
OBS.- Según J.M. Iribarren *sarda* es monte ba-

jo poblado de matorral que puede ser de tomillo, de romero...

**SECADERO, EL**

UB. CART.- 28232E2  
 COD. GEOG.- 50501  
 OBS.- Es un secadero de bacalao. →

**SENDA DEL MOLINILLO**

UB. CART.- 28211E5  
 COD. GEOG.- 30404

**SENDERO DE EN MEDIO**

UB. CART.- 28233D1  
 COD. GEOG.- 30404

**SEQUERAL, EL**

UB. CART.- 28232B5  
 COD. GEOG.- 50501

**SEQUERAL, SENDA DEL**

UB. CART.- 28232B6  
 COD. GEOG.- 30404

**SEQUERO, EL**

UB. CART.- 28233C1  
 COD. GEOG.- 50501

**SERRANAS, LAS**

UB. CART.- 28148C6  
 COD. GEOG.- 50501

**SERRERÍA, LA**

UB. CART.- 28222E6  
 COD. GEOG.- 20200

**SORIA A CASTEJÓN, CARRETERA DE**

UB. CART.- 28233A6  
 COD. GEOG.- 30403

**SOTORREDONDO**

DOC.- *soto redondo* (1899, CAT)  
 PRON. POP.- *sotorredondo* (1991, OR-C)  
 UB. CART.- 28233B3  
 COD. GEOG.- 50501

**SUERTE DE DON ROQUE**

UB. CART.- 28242A7  
 COD. GEOG.- 50501

**TABLAS DE MIÑANO**

UB. CART.- 28232D7  
 COD. GEOG.- 50501

**TAMBARRÍA**

DOC.- *tambarri* (1853, HIP COR.L.2 238); *tamberria* (1891, CAT.Nº45); *tambarria* (1899, CAT.Nº45); *tambarria* (1948, O.C.R); *tambarria* (1981, SGE-50 282)  
 PRON. POP.- *tambarría* (1991, OR-C)  
 UB. CART.- 28223C7  
 COD. GEOG.- 50501

**TAMBARRÍA, CAMINO DEL CARASOL DE**

UB. CART.- 28223E5  
 COD. GEOG.- 30404

**TAMBARRÍA, CARACIERZO DE**

UB. CART.- 28223E7  
 COD. GEOG.- 50503

**TAMBARRÍA, CARASOL DE**

UB. CART.- 28223D6  
 COD. GEOG.- 50504

**TAMBARRÍA, RÍO DEL CARASOL DE**

UB. CART.- 28223B7  
COD. GEOG.- 60300

**TARAZONA, CAMINO DE**

DOC.- *tarazona, camino de* (1824, HIP COR.L.1 237)  
UB. CART.- 28242B6  
COD. GEOG.- 50501

**TARAZONA, CAMINO DE**

UB. CART.- 28242A6  
COD. GEOG.- 30404

**TEJERA, LA**

UB. CART.- 28241D5  
COD. GEOG.- 50501

**TEJERÍA, LA**

DOC.- *tegeria, la* (1834, HIP COR.L.2 238);  
*tegeria* (1891, CAT.Nº45)  
UB. CART.- 28222E7  
COD. GEOG.- 20105

**TIESO, EL**

UB. CART.- 28241A5  
COD. GEOG.- 50501

**TORRECILLA**

DOC.- *torrecilla, la* (1579, PR COR.C.1 Nº100); *torrecilla, la* (1713, PR COR.C.1); *torrecilla, la* (1828, HIP COR.L.1 237)  
PRON. POP.- *torrezilla* (1991, OR-C)  
UB. CART.- 28233D1  
COD. GEOG.- 50501

**TORRECILLA ALTA**

UB. CART.- 28232E7  
COD. GEOG.- 50501

**TORRECILLA, CAMINO DE**

UB. CART.- 28233D1  
COD. GEOG.- 30404

**TUDELA, CARRETERA DE**

OBS.- Ver CORELLA A MONTES DE CIERZO NA-6910, CARRETERA DE.

**VALBINÉ**

DOC.- *baruinel* (1831, HIP COR.L.2 221); *balbiner* (1836, HIP COR.L.2 238); *barbinel* (1842, HIP COR.L.2 238); *barbine* (1847, HIP COR.L.2 238); *balbine* (1891, CAT.Nº45); *balbiné* (1891, CAT.Nº45)  
PRON. POP.- *balbiné* (1991, OR-C)  
UB. CART.- 28233C3  
COD. GEOG.- 50501

**VALBINÉ, CAMINO DE**

UB. CART.- 28233D2  
COD. GEOG.- 30404

**VALMAYOR**

DOC.- *valmayor* (1826, HIP COR.L.1 237); *valmayor* (1828, HIP COR.L.1 237); *balmayor* (1891, CAT.Nº45)  
UB. CART.- 28232D4  
COD. GEOG.- 50501

**VALLEJO, Balsa del**

UB. CART.- 28232E7  
COD. GEOG.- 60103

**VALLEJO, CAMINO DEL**

UB. CART.- 28232E7  
COD. GEOG.- 30404

**VALLEJO, EL**

DOC.- *vallejo* (1820, HIP COR.L.1 237); *vallejo* (1891, CAT.Nº45)  
 UB. CART.- 28232E7  
 COD. GEOG.- 50501

**VALLES DE BUEY**

CF.- En Fitero *Vallas del buey* (1851, HIP FIT L.1); *Vallas del buey* (1891, CAT)  
 PRON. POP.- báiles de buéi (1991, OR-C); uéyas de buéi (1991, OR-C)  
 UB. CART.- 28231E1  
 COD. GEOG.- 50501

**VALLES DE BUEY, CAMINO DE**

UB. CART.- 28148E7  
 COD. GEOG.- 30404

**VALLES DE MURO**

DOC.- *valles de muno* (1828, HIP COR.L.1 237); *valles de muro* (1899, CAT.Nº45)  
 UB. CART.- 28221E4  
 COD. GEOG.- 50501

**VALLES DE MURO, CORRAL DE**

UB. CART.- 28231B7  
 COD. GEOG.- 10301

**VARILLA, LA**

UB. CART.- 28212E1  
 COD. GEOG.- 50501

**VEINTIOCHO, LA**

UB. CART.- 28233B4  
 COD. GEOG.- 50501

**VENTA DEL PILLO, CAMINO DE LA**

UB. CART.- 28148D5  
 COD. GEOG.- 30404

**VENTORRILLO, CAMINO DEL**

CF.- *Bentorrillo* (1899, CAT)  
 UB. CART.- 28224E3  
 COD. GEOG.- 30404

**VÍA VIEJA, CAMINO DE LA**

UB. CART.- 28233C3  
 COD. GEOG.- 30404

**VIGA, LA**

UB. CART.- 28223E3  
 COD. GEOG.- 50501

**VILLAR-CARRETERA NUEVA, CAMINO AITO DEL**

UB. CART.- 28232C3  
 COD. GEOG.- 30404

**VILLAR, CAMINO BAJO DEL**

UB. CART.- 28232D5  
 COD. GEOG.- 30404

**VILLAR, CAMINO VIEJO DEL**

UB. CART.- 28232E3  
 COD. GEOG.- 30404

**VILLARES, LOS**

DOC.- *villares* (1713, PR COR.C.1); *villares, los* (1832, HIP COR.L.2 238)  
 UB. CART.- 28223D2  
 COD. GEOG.- 50501

OBS.- Los parajes que reciben este nombre suelen estar relacionados con la existencia de algún antiguo poblado ya desaparecido y olvidado.

**VILLAR, HOYA DEL**

UB. CART.- 28241B6  
COD. GEOG.- 50501

**VIÑAGRE, EL**

DOC.- *vinagre* (1981, SGE-50 282)  
UB. CART.- 28148E7  
COD. GEOG.- 50501

**VISTILLA, LA**

DOC.- *vistella* (1899, CAT.Nº45); *vistilla*  
(1899, CAT.Nº45)  
UB. CART.- 28233A6  
COD. GEOG.- 50501

**YESARES, LOS**

DOC.- *yesezas, los* (1825, HIP COR.L.1 237)  
UB. CART.- 28221C5  
COD. GEOG.- 50501

**ZOFRA, LA**

DOC.- *zoera* (1819, HIP COR.L.1 237); *azofra*  
(1827, HIP COR.L.1 237); *zofra, la* (1834, HIP  
COR.L.2 238)  
UB. CART.- 28222B7  
COD. GEOG.- 50501

**ZOFRA, RÍO DE LA**

UB. CART.- 28223C1  
COD. GEOG.- 60300